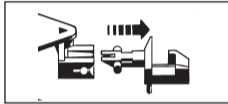


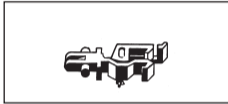


Standard-Kupplung 9525



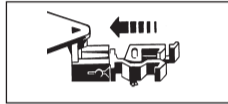
Kupplungsmontage: Kupplung vorsichtig in Pfeilrichtung abziehen. Neue Kupplung in Pfeilrichtung einstecken, bis Halteklammern einrasten.

PROFI-Kupplung 9545



Coupling assembly: Carefully pull out the coupling in the direction of the arrow. Insert the new coupling in the direction of the arrow until it clips into position.

Montierte PROFI-Kupplung



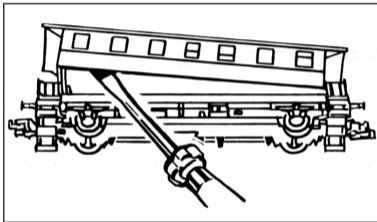
Montage de l'attelage : Sortir l'attelage en tirant prudemment dans le sens de la flèche. Enfoncer l'attelage dans le sens indiqué jusqu'à emboîtement des arrêtoires.

01/0444-998659

Verpackung aufbewahren! · Retain carton! · Gardez l'emballage s.v.p.! · Verpakking bewaren! · Ritenero l'imballaggio! · ¡Conserve el embalaje! · Gem indpakningen!

GEBR. FLEISCHMANN
GMBH & CO. KG
D-911560 HEILSBRONN ·
GERMANY





Öffnen des Wagens zum Einbau der Innenbeleuchtung **9455**: Kleinen Schraubenzieher zwischen Gehäuse und Wagenboden stecken. Gehäuse leicht aufspreizen und nach oben abziehen.

Opening the coach to install interior lighting unit **9455**: Push a small screw-driver between the chassis and body shell. Force body shell to open slightly and lift off.

Ouverture d'une voiture pour le montage de la garniture d'éclairage **9455**: Introduire un tournevis miniature entre le châssis et le fond de la voiture. Écarter légèrement le châssis et le retirer par le haut.